

ENGLISH

The Manufacturer:

Fixe Climbing S.L.
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de
Besora (Barcelona)

**Declares that the PPE which is described
hereafter:**

Designation: Casc Industria
PORTWEST+FIXE, Blanc
Trademark: Portwest
Type: E10001

**Complies the requirements set by the
regulation 2016/425 and, where
appropriate, the standard that effects the
transposition of the harmonized Standard:**

EN397:2012+A1:2012 EN50365:2002

**Which is the subject of EC certificate
of conformity nº:**

Certificate number: 2777/14837-01/E00-00

Issued by:

SATRA Technology Europe Limited. Bracetown
Business Park. Clonee. D15YN2P (Notified Body
No: 2777)

**Has been subject to the assessment of
Quality System of PPE Production (Module
D) under the supervision of the notified
body:**

Certificate:

Sant Quirze de Besora, on 26/7/20

FIXE CLIMBING, S.L.
NIF. B-61864401
C/ Jeroni Guixà, 1
08580 SANT QUIRZE DE BESORA



CATALÀ

El fabricant:

Fixe Climbing S.L.
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de
Besora (Barcelona)

**Declara que el PPE que es descriu a
continuació:**

Denominació: Casc Industria
PORTWEST+FIXE, Blanc
Marca comercial: Portwest
Tipus: E10001

**Compleix els requisits establerts per la
normativa 2016/425 i, si escau, la norma
que afecta la transposició de la norma
harmonitzada:**

EN397:2012+A1:2012 EN50365:2002

**Que és l'objecte del certificat de
conformitat CE núm.:**

Certificate number: 2777/14837-01/E00-00

Emès per:

SATRA Technology Europe Limited. Bracetown
Business Park. Clonee. D15YN2P (Notified Body
No: 2777)

**Ha estat objecte de l'avaluació del sistema
de qualitat de producció d'EPI (mòdul D)
sota la supervisió de l'organisme notificat:**

Certificat:

Sant Quirze de Besora, on 26/7/20

FIXE CLIMBING, S.L.
NIF. B-61864401
C/ Jeroni Guixà, 1
08580 SANT QUIRZE DE BESORA



ESPAÑOL

El Fabricante: Fixe Climbing S.L.
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de Besora (Barcelona)

Declara que el EPI descrito a continuación: **Denominación:** Casc Industria
PORTWEST+FIXE, Blanc
Marca: Portwest
Referencia: E10001

Es conforme a las disposiciones de la regulación 2016/425 y en su caso a la norma que efectúa la transposición de la Norma armonizada: EN397:2012+A1:2012 EN50365:2002

Objeto del certificado "CE" de tipo nº: Certificate number: 2777/14837-01/E00-00

Expedido por: SATRA Technology Europe Limited. Bracetown Business Park. Clonee. D15YN2P (Notified Body No: 2777)

Se ha sometido a la evaluación del Sistema de Calidad de Producción de EPIs bajo el control del organismo notificado:

Certificado:

Sant Quirze de Besora, on 26/7/20

FIXE CLIMBING, S.L.
NIF. B-61864401
C/ Jeroni Guixà, 1
08580 SANT QUIRZE DE BESORA



FRANÇAIS

Le fabricant:

Fixe Climbing S.L.
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de
Besora (Barcelona)

Déclare que l'EPI qui est décrit ci-après:

Appellation:

Casc Industria
PORTWEST+FIXE, Blanc

Marque:

Portwest

Type:

E10001

Est conforme aux exigences établies par le règlement 2016/425 et, le cas échéant, à la norme portant sur la transposition de la norme harmonisée:

EN397:2012+A1:2012 EN50365:2002

Qui est soumis au certificat de conformité CE n°:

Certificate number: 2777/14837-01/E00-00

Émis par:

SATRA Technology Europe Limited. Bracetown
Business Park. Clonee. D15YN2P (Notified Body
No: 2777)

A fait l'objet d'une évaluation du système qualité de APAVE SUDEUROPE SAS (0082) la production d'EPI (Module D) sous la supervision de l'organisme notifié:

Certificat:

Sant Quirze de Besora, on 26/7/20

FIXE CLIMBING, S.L.
NIF. B-61864401
C/ Jeroni Guixà, 1
08580 SANT QUIRZE DE BESORA



DEUTSCH

Der Hersteller:

Fixe Climbing S.L.
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de
Besora (Barcelona)

**erklärt, dass die nachstehend beschriebene
persönliche Schutzausrüstung (PSA):**

Bezeichnung: Casc Industria
PORTWEST+FIXE, Blanc
Marke: Portwest
Typ: E10001

**den Bestimmungen der Verordnung
2016/425 sowie - wo zutreffend - der Norm
zur Umsetzung der harmonisierten Norm
entspricht:**

EN397:2012+A1:2012 EN50365:2002

**die Gegenstand der EG-
Konformitätsbescheinigung Nr. ist:**

Certificate number: 2777/14837-01/E00-00

Ausgestellt von:

SATRA Technology Europe Limited. Bracetown
Business Park. Clonee. D15YN2P (Notified Body
No: 2777)

**Unterliegt dem Bewertungsverfahren des
Qualitätssystems für die PSA-Herstellung
(Modul C) unter der Aufsicht der
benannten:**

Bescheinigung:

Sant Quirze de Besora, on 26/7/20

FIXE CLIMBING, S.L.
NIF. B-61864401
C/ Jeroni Guixà, 1
08580 SANT QUIRZE DE BESORA



ITALIANO

Il produttore:

Fixe Climbing S.L.
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de
Besora (Barcelona)

Dichiara che il DPI descritto di seguito:

Denominazione: Casc Industria
PORTWEST+FIXE, Blanc
Marchio registrato: Portwest
Tipo: E10001

È conforme ai requisiti stabiliti dal regolamento 2016/425 e, qualora applicabile, alla norma che recepisce la norma armonizzata:

EN397:2012+A1:2012 EN50365:2002

Che è oggetto del certificato di conformità CE nº:

Certificate number: 2777/14837-01/E00-00

Emesso da:

SATRA Technology Europe Limited. Bracetown
Business Park. Clonee. D15YN2P (Notified Body
No: 2777)

È stato sottoposto alla valutazione del Sistema di Qualità di Produzione di DPI (Modulo D) sotto la supervisione dell'organismo notificato:

Certificato:

Sant Quirze de Besora, on 26/7/20

FIXE CLIMBING, S.L.
NIF. B-61864401
C/ Jeroni Guixà, 1
08580 SANT QUIRZE DE BESORA



БЪЛГАРСКИ

Производителят:Fixe Climbing S.L.
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de
Besora (Barcelona)**Декларира, че ЛПС, което е описано по-
долу:****Обозначаване:** Casc Industria
PORTWEST+FIXE, Blanc
Търговска марка: Portwest
Тип: E10001**Отговаря на изискванията, определени от
регламент 2016/425 и, където е
подходящо, стандарта, който влияе върху
транспонирането на хармонизирания
стандарт:**

EN397:2012+A1:2012 EN50365:2002

**Кой е предмет на ЕО сертификата за
съответствие nº:**

Certificate number: 2777/14837-01/E00-00

Издаден от:SATRA Technology Europe Limited. Bracetown
Business Park. Clonee. D15YN2P (Notified Body
No: 2777)**Подлежи на оценка на системата за
качество на производството на ЛПС
(Модул D) под надзора на нотифицирания
орган:****Сертификат:**

Sant Quirze de Besora, on 26/7/20

FIXE CLIMBING, S.L.
NIF. B-61864401
C/ Jeroni Guixà, 1
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

РУССКИЙ

Proizvođač:

Fixe Climbing S.L.
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de
Besora (Barcelona)

Izjavljuje da OZO koja je opisana u nastavku:

Oznaka: Casc Industria
PORTWEST+FIXE, Blanc
Zaštitni znak: Portwest
Tip: E10001

Udovoljava zahtjevima postavljenim Uredbom 2016/425 i, prema potrebi, standardom koji utječe na prijenos usklađenog Standarda:

EN397:2012+A1:2012 EN50365:2002

Koji je predmet EZ certifikata o sukladnosti n°:

Certificate number: 2777/14837-01/E00-00

Izdano od:

SATRA Technology Europe Limited. Bracetown
Business Park. Clonee. D15YN2P (Notified Body
No: 2777)

Bio je predmet ocjene sustava kvalitete proizvodnje OZO (modul D) pod nadzorom prijavljenog tijela:

Potvrda:

Sant Quirze de Besora, on 26/7/20

FIXE CLIMBING, S.L.
NIF. B-61864401
C/ Jeroni Guixà, 1
08580 SANT QUIRZE DE BESORA



ČESKY

Výrobce:

Fixe Climbing S.L.
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de
Besora (Barcelona)

Prohlašuje, že OOP, který je popsán dále:

Označení: Casc Industria
PORTWEST+FIXE, Blanc
Ochranná známka: Portwest
Typ: E10001

**Splňuje požadavky stanovené v nařízení
2016/425 a případně normě, která ovlivňuje
provedení harmonizované normy:**

EN397:2012+A1:2012 EN50365:2002

Který je předmětem ES certifikátu shody č.:

Certificate number: 2777/14837-01/E00-00

Vydáno:

SATRA Technology Europe Limited. Bracetown
Business Park. Clonee. D15YN2P (Notified Body
No: 2777)

**Bylo podrobena posouzení systému jakosti
výroby OOP (modul D) pod dohledem
oznámeného subjektu:**

Osvědčení:

Sant Quirze de Besora, on 26/7/20

FIXE CLIMBING, S.L.
NIF. B-61864401
C/ Jeroni Guixà, 1
08580 SANT QUIRZE DE BESORA



DANSK

Producenten:

Fixe Climbing S.L.
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de
Besora (Barcelona)

**Erklærer, at den personlige værnemidler,
der beskrives i det følgende:**

Betegnelse: Casc Industria
PORTWEST+FIXE, Blanc
Varemærke: Portwest
Type: E10001

**Opfylder kravene i forordningen 2016/425
og, hvor det er relevant, standarden, der
påvirker gennemførelsen af den
harmoniserede standard:**

EN397:2012+A1:2012 EN50365:2002

**Hvilket er genstand for EF-
overensstemmelsescertifikat nr:**

Certificate number: 2777/14837-01/E00-00

Udstedt af:

SATRA Technology Europe Limited. Bracetown
Business Park. Clonee. D15YN2P (Notified Body
No: 2777)

**Har været underlagt vurderingen af
kvalitetssystemet for PPE-produktion
(modul D) under tilsyn af det bemyndigede
organ:**

Certifikat:

Sant Quirze de Besora, on 26/7/20

FIXE CLIMBING, S.L.
NIF. B-61864401
C/ Jeroni Guixà, 1
08580 SANT QUIRZE DE BESORA



NEDERLANDS

De fabrikant:

Fixe Climbing S.L.
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de
Besora (Barcelona)

**Verklaart dat de persoonlijke
beschermingsmiddelen die hierna worden
beschreven:**

Aanwijzing: Casc Industria
PORTWEST+FIXE, Blanc
Handelsmerk: Portwest
Type: E10001

**Voldoet aan de vereisten van de
verordening 2016/425 en, waar van
toepassing, de norm die de omzetting van
de geharmoniseerde norm bewerkstelligt:**

EN397:2012+A1:2012 EN50365:2002

**Waarvan is het EG-conformiteitscertificaat
nº:**

Certificate number: 2777/14837-01/E00-00

Uitgegeven door:

SATRA Technology Europe Limited. Bracetown
Business Park. Clonee. D15YN2P (Notified Body
No: 2777)

**Is onderworpen aan de beoordeling van het
kwaliteitssysteem voor de productie van
persoonlijke beschermingsmiddelen
(module D) onder toezicht van de
aangemelde instantie:**

Certificaat:

Sant Quirze de Besora, on 26/7/20

FIXE CLIMBING, S.L.
NIF. B-61864401
C/ Jeroni Guixà, 1
08580 SANT QUIRZE DE BESORA



EESTI KEELES

Tootja:

Fixe Climbing S.L.
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de
Besora (Barcelona)

**Deklareerib, et allpool kirjeldatud
isikukaitsevahendid:**

Määramine: Casc Industria
PORTWEST+FIXE, Blanc
Kaubamärk: Portwest
Tüüp: E10001

**Vastab määruses 2016/425 sätestatud
nõuetele ja vajaduse korral standardile, mis
mõjutab ühtlustatud standardi ülevõtmist:**

EN397:2012+A1:2012 EN50365:2002

Mille kohta on EÜ vastavussertifikaat nr:

Certificate number: 2777/14837-01/E00-00

Välja andnud:

SATRA Technology Europe Limited. Bracetown
Business Park. Clonee. D15YN2P (Notified Body
No: 2777)

**Teatatud asutuse järelevalve all on
hinnatud isikukaitsevahendite tootmise
kvaliteedisüsteemi (moodul D):**

Tunnistus:

Sant Quirze de Besora, on 26/7/20

FIXE CLIMBING, S.L.
NIF. B-61864401
C/ Jeroni Guixà, 1
08580 SANT QUIRZE DE BESORA



SUOMI

Valmistaja:Fixe Climbing S.L.
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de
Besora (Barcelona)**Ilmoittaa, että jäljempänä kuvattu
henkilönsuojain:****Nimitys:** Casc Industria
PORTWEST+FIXE, Blanc
Tavaramerkki: Portwest
Tyyppi: E10001**Täyttää asetuksessa 2016/425 asetetut
vaatimukset ja tarvittaessa standardin,
joka vaikuttaa yhdenmukaistetun
standardin saattamiseen osaksi kansallista
lainsäädäntöä:**

EN397:2012+A1:2012 EN50365:2002

Jollei EY-vaatimustenmukaisuustodistus n°::

Certificate number: 2777/14837-01/E00-00

Myöntänyt:SATRA Technology Europe Limited. Bracetown
Business Park. Clonee. D15YN2P (Notified Body
No: 2777)**Hänelle on suoritettu henkilönsuojainten
tuotannon laatujärjestelmän arviointi
(moduuli D) ilmoitetun laitoksen
valvonnassa:****Todistus:**

Sant Quirze de Besora, on 26/7/20

FIXE CLIMBING, S.L.
NIF. B-61864401
C/ Jeroni Guixà, 1
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Ο κατασκευαστής:Fixe Climbing S.L.
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de
Besora (Barcelona)**Δηλώνει ότι ο ΜΑΠ που περιγράφεται στη
συνέχεια:****Όνομασία:** Casc Industria
PORTWEST+FIXE, Blanc
Εμπορικό σήμα: Portwest
Τύπος: E10001**Συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις που
ορίζονται στον κανονισμό 2016/425 και,
κατά περίπτωση, το πρότυπο που
επηρεάζει τη μεταφορά του εναρμονισμένου
προτύπου:**

EN397:2012+A1:2012 EN50365:2002

**Ποιο είναι το αντικείμενο του
πιστοποιητικού συμμόρφωσης ΕΚ αριθ:**

Certificate number: 2777/14837-01/E00-00

Εκδόθηκε από:SATRA Technology Europe Limited. Bracetown
Business Park. Clonee. D15YN2P (Notified Body
No: 2777)**Έχει υποβληθεί σε αξιολόγηση του
Συστήματος Ποιότητας Παραγωγής ΜΑΠ
(Ενότητα Δ) υπό την επίβλεψη του
κοινοποιημένου οργανισμού:****Πιστοποιητικό:**

Sant Quirze de Besora, on 26/7/20

FIXE CLIMBING, S.L.
NIF. B-61864401
C/ Jeroni Guixà, 1
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

MAGYAR5

A gyártó:

Fixe Climbing S.L.
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de
Besora (Barcelona)

**Kijelenti, hogy az alábbiakban ismertetett
egyéni védőeszköz:**

Kijelölés: Casc Industria
PORTWEST+FIXE, Blanc
Védjegy: Portwest
Típus: E10001

**Megfelel a 2016/425 rendelet
követelményeinek, és adott esetben annak
a szabványnak, amely kihat a harmonizált
szabvány átültetésére:**

EN397:2012+A1:2012 EN50365:2002

Az EK-megfelelőségi tanúsítvány száma:

Certificate number: 2777/14837-01/E00-00

Által kiadott:

SATRA Technology Europe Limited. Bracetown
Business Park. Clonee. D15YN2P (Notified Body
No: 2777)

**A bejelentett szervezet felügyelete alatt
megvizsgálták az egyéni védőeszközök
gyártásának minőségi rendszerét (D.
modul):**

Bizonyítvány:

Sant Quirze de Besora, on 26/7/20

FIXE CLIMBING, S.L.
NIF. B-61864401
C/ Jeroni Guixà, 1
08580 SANT QUIRZE DE BESORA



LETON

Ražotājs: Fixe Climbing S.L.
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de Besora (Barcelona)

Paziņo, ka turpmāk aprakstītais IAL: **Apzīmējums:** Casc Industria
PORTWEST+FIXE, Blanc
Preču zīme: Portwest
Tips: E10001

Atbilst regulā 2016/425 noteiktajām prasībām un attiecīgā gadījumā standartam, kas ietekmē saskaņotā standarta transponēšanu: EN397:2012+A1:2012 EN50365:2002

Uz ko attiecas EK atbilstības sertifikāta Nr.: Certificate number: 2777/14837-01/E00-00

Izdevējs: SATRA Technology Europe Limited. Bracetown Business Park. Clonee. D15YN2P (Notified Body No: 2777)

Paziņotās struktūras uzraudzībā ir pakļauts IAL ražošanas kvalitātes sistēmas novērtējumam (D modulis):

Sertifikāts:

Sant Quirze de Besora, on 26/7/20

FIXE CLIMBING, S.L.
NIF. B-61864401
C/ Jeroni Guixà, 1
08580 SANT QUIRZE DE BESORA



LIETUVIŲ

Gamintojas:Fixe Climbing S.L.
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de
Besora (Barcelona)**Pareiškia, kad toliau aprašyta AAP:****Pavadinimas:** Casc Industria
PORTWEST+FIXE, Blanc
Prekės ženklas: Portwest
Tipas: E10001**Atitinka Reglamento 2016/425 nustatytus
reikalavimus ir, kai tinkama, standartą,
kuris daro suderinto standarto perkėlimą į
nacionalinę teisę:**

EN397:2012+A1:2012 EN50365:2002

Kuris yra EB atitikties sertifikato Nr.:

Certificate number: 2777/14837-01/E00-00

Išleido:SATRA Technology Europe Limited. Bracetown
Business Park. Clonee. D15YN2P (Notified Body
No: 2777)**Buvo vertinamas AAP gamybos kokybės
sistema (D modulis) prižiūrint notifikuotajai
įstaigai:****Pažymėjimas:**

Sant Quirze de Besora, on 26/7/20

FIXE CLIMBING, S.L.
NIF. B-61864401
C/ Jeroni Guixà, 1
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

POLSKI

Wytwórca:

Fixe Climbing S.L.
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de
Besora (Barcelona)

Deklaruje, że opisane poniżej ŚOI:

Przeznaczenie: Casc Industria
PORTWEST+FIXE, Blanc
Znak towarowy: Portwest
Rodzaj: E10001

Spełnia wymagania określone w rozporządzeniu 2016/425 oraz, w stosownych przypadkach, normę, która ma wpływ na transpozycję normy zharmonizowanej:

EN397:2012+A1:2012 EN50365:2002

Który jest przedmiotem certyfikatu zgodności WE nr:

Certificate number: 2777/14837-01/E00-00

Wydane przez:

SATRA Technology Europe Limited. Bracetown
Business Park. Clonee. D15YN2P (Notified Body
No: 2777)

Został poddany ocenie Systemu Jakości Produkcji ŚOI (Moduł D) pod nadzorem jednostki notyfikowanej:

Certyfikat:

Sant Quirze de Besora, on 26/7/20

FIXE CLIMBING, S.L.
NIF. B-61864401
C/ Jeroni Guixà, 1
08580 SANT QUIRZE DE BESORA



PORTUGUES

O fabricante:

Fixe Climbing S.L.
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de
Besora (Barcelona)

Declara que o EPI descrito a seguir:

Designação: Casc Industria
PORTWEST+FIXE, Blanc
Marca comercial: Portwest
Tipo: E10001

**Cumpra os requisitos definidos pelo
regulamento 2016/425 e, se for caso disso,
a norma que efetua a transposição da
Norma harmonizada:**

EN397:2012+A1:2012 EN50365:2002

**Qual é o assunto do certificado de
conformidade CE nº:**

Certificate number: 2777/14837-01/E00-00

Publicado por:

SATRA Technology Europe Limited. Bracetown
Business Park. Clonee. D15YN2P (Notified Body
No: 2777)

**Foi submetido à avaliação do Sistema de
Qualidade de Produção de EPI (Módulo D)
sob a supervisão do organismo notificado:**

Certificado:

Sant Quirze de Besora, on 26/7/20

FIXE CLIMBING, S.L.
NIF. B-61864401
C/ Jeroni Guixà, 1
08580 SANT QUIRZE DE BESORA



ROMÂNĂ

Producatorul:

Fixe Climbing S.L.
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de
Besora (Barcelona)

Declară că EIP descris în continuare:

Desemnare:

Casc Industria
PORTWEST+FIXE, Blanc
Portwest
E10001

Marcă:

Tip:

**Respectă cerințele stabilite de
regulamentul 2016/425 și, după caz,
standardul care efectuează transpunerea
standardului armonizat:**

EN397:2012+A1:2012 EN50365:2002

**Care face obiectul certificatului de
conformitate CE nr.:**

Certificate number: 2777/14837-01/E00-00

Emis de:

SATRA Technology Europe Limited. Bracetown
Business Park. Clonee. D15YN2P (Notified Body
No: 2777)

**A fost supus evaluării Sistemului de calitate
al producției EIP (modulul D) sub
supravegherea organismului notificat:**

Certificat:

Sant Quirze de Besora, on 26/7/20

FIXE CLIMBING, S.L.
NIF. B-61864401
C/ Jeroni Guixà, 1
08580 SANT QUIRZE DE BESORA



SLOVENŠČINA

Proizvajalec:

Fixe Climbing S.L.
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de
Besora (Barcelona)

**Izjavlja, da osebna zaščitna oprema, ki je
opisana v nadaljevanju:**

Oznaka: Casc Industria
PORTWEST+FIXE, Blanc
Blagovna znamka: Portwest
Vrsta: E10001

**Izpolnjuje zahteve iz uredbe 2016/425 in,
kjer je to primerno, standarda, ki vpliva na
prenos usklajenega standarda:**

EN397:2012+A1:2012 EN50365:2002

**Kateri predmet je ES-certifikat o skladnosti
nº:**

Certificate number: 2777/14837-01/E00-00

Izdal:

SATRA Technology Europe Limited. Bracetown
Business Park. Clonee. D15YN2P (Notified Body
No: 2777)

**Je bil predmet ocene sistema kakovosti
proizvodnje osebne zaščitne opreme (modul
D) pod nadzorom priglašene organa:**

Potrdilo:

Sant Quirze de Besora, on 26/7/20

FIXE CLIMBING, S.L.
NIF. B-61864401
C/ Jeroni Guixà, 1
08580 SANT QUIRZE DE BESORA



SLOVENČINA

Výrobca: Fixe Climbing S.L.
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de Besora (Barcelona)

Vyhlasuje, že OOP, ktoré sú opísané ďalej: **Označenie:** Casc Industria
PORTWEST+FIXE, Blanc
Ochranná známka: Portwest
Typ: E10001

Spĺňa požiadavky stanovené v nariadení 2016/425 a prípadne norme, ktorá ovplyvňuje transpozíciu harmonizovanej normy: EN397:2012+A1:2012 EN50365:2002

Na ktoré sa vzťahuje certifikát ES o zhode č.: Certificate number: 2777/14837-01/E00-00

Vydal: SATRA Technology Europe Limited. Bracetown Business Park. Clonee. D15YN2P (Notified Body No: 2777)

Bol predmetom kontroly systému kvality výroby OOP (modul D) pod dohľadom notifikovaného orgánu:

Certifikát:

Sant Quirze de Besora, on 26/7/20

FIXE CLIMBING, S.L.
NIF. B-61864401
C/ Jeroni Guixà, 1
08580 SANT QUIRZE DE BESORA



SVENSKA

Tillverkaren:

Fixe Climbing S.L.
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de
Besora (Barcelona)

**Förklarar att den personliga
skyddsutrustningen som beskrivs nedan:**

Beteckning: Casc Industria
PORTWEST+FIXE, Blanc
Varumärke: Portwest
Typ: E10001

**Uppfyller kraven i förordningen 2016/425
och, i förekommande fall, standarden som
påverkar införlivandet av den
harmoniserade standarden:**

EN397:2012+A1:2012 EN50365:2002

**Vilket är föremål för EG-intyg om
överensstämmelse nr:**

Certificate number: 2777/14837-01/E00-00

Utfärdats av:

SATRA Technology Europe Limited. Bracetown
Business Park. Clonee. D15YN2P (Notified Body
No: 2777)

**Har varit föremål för bedömning av
kvalitetssystemet för PPE-produktion
(modul D) under övervakning av det
anmälda organet:**

Certifikat:

Sant Quirze de Besora, on 26/7/20

FIXE CLIMBING, S.L.
NIF. B-61864401
C/ Jeroni Guixà, 1
08580 SANT QUIRZE DE BESORA



РУССКИЙ

Производитель: Fixe Climbing S.L.
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de Besora (Barcelona)

Заявляет, что СИЗ, описанные ниже: **Обозначение:** Casc Industria
PORTWEST+FIXE, Blanc
Торговая марка: Portwest
Тип: E10001

Соответствует требованиям, установленным постановлением 2016/425 и, при необходимости, стандартом, влияющим на транспонирование гармонизированного стандарта: EN397:2012+A1:2012 EN50365:2002

Что является предметом сертификата соответствия ЕС №: Certificate number: 2777/14837-01/E00-00

Выдан: SATRA Technology Europe Limited. Bracetown Business Park. Clonee. D15YN2P (Notified Body No: 2777)

Прошел оценку системы качества производства СИЗ (модуль D) под надзором нотифицированного органа:

Сертификат:

Sant Quirze de Besora, on 26/7/20

FIXE CLIMBING, S.L.
NIF. B-61864401
C/ Jeroni Guixà, 1
08580 SANT QUIRZE DE BESORA



العربية

Fixe Climbing S.L.
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de
Besora (Barcelona)

المصنع:

Casc Industria
PORTWEST+FIXE, Blanc
Portwest
E10001

تعيين:
علامة تجارية:
نوع:

يصرح بأن معدات الحماية الشخصية الموصوفة فيما
بعد:

EN397:2012+A1:2012 EN50365:2002

يتوافق مع المتطلبات المنصوص عليها في اللائحة
2016/425 ، وعند الاقتضاء ، المعيار الذي يؤثر على
نقل المعيار المنسق:

Certificate number: 2777/14837-01/E00-00

وهو موضوع شهادة المطابقة الأوروبية رقم:

SATRA Technology Europe Limited. Bracetown
Business Park. Clonee. D15YN2P (Notified Body
No: 2777)

صادر عن:

خضع لتقييم نظام جودة إنتاج معدات الوقاية
الشخصية (الوحدة D) تحت إشراف الجهة المُبلغ
عنها:

شهادة:

Sant Quirze de Besora, on 26/7/20

FIXE CLIMBING, S.L.
NIF. B-61864401
C/ Jeroni Guixà, 1
08580 SANT QUIRZE DE BESORA



中文

生产厂家:

Fixe Climbing S.L.
Carrer de Jeroni Guix à , n ° 1, 08580 Sant Quirze de Besora
(Barcelona)

声明以下将描述的PPE:

指定: Casc Industria
PORTWEST+FIXE, Blanc
商标: Portwest
类型: E10001

符合法规2016/425和在适当情况下影响协调标准转换的标准所设定的要求:

EN397:2012+A1:2012 EN50365:2002

这是EC符合性证书n ° 的主题:

Certificate number: 2777/14837-01/E00-00

由...发出:

SATRA Technology Europe Limited. Bracetown Business Park.
Clonee. D15YN2P (Notified Body No: 2777)

已在指定机构的监督下接受PPE生产质量体系（模块D）
的评估:

证书:

Sant Quirze de Besora, on 26/7/20

FIXE CLIMBING, S.L.
NIF. B-61864401
C/ Jeroni Guixà, 1
08580 SANT QUIRZE DE BESORA



: Fixe Climbing S.L.
Carrer de Jeroni Guixà, n° 1, 08580 Sant Quirze de
Besora (Barcelona)

PPE :: : Casc Industria
PORTWEST+FIXE, Blanc
: Portwest
: E10001

2016/425 EN397:2012+A1:2012 EN50365:2002

::

EC ? : Certificate number: 2777/14837-01/E00-00

: SATRA Technology Europe Limited. Bracetown
Business Park. Clonee. D15YN2P (Notified Body No:
2777)

가 PPE (D)
::

:

Sant Quirze de Besora, on 26/7/20

FIXE CLIMBING, S.L.
NIF. B-61864401
C/ Jeroni Guixà, 1
08580 SANT QUIRZE DE BESORA



TÜRKÇE

Üretici: Fixe Climbing S.L.
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de Besora (Barcelona)

Aşağıda açıklanan KKD'nin: **Tanım:** Casc Industria
PORTWEST+FIXE, Blanc
Marka: Portwest
Tür: E10001

2016/425 yönetmeliği tarafından belirlenen şartlara ve uygun olduğu durumlarda uyumlaştırılmış Standardın iç hukuka aktarılmasını etkileyen standarda uygundur: EN397:2012+A1:2012 EN50365:2002

EC uygunluk belgesinin konusu n°: Certificate number: 2777/14837-01/E00-00

Veren kuruluş: SATRA Technology Europe Limited. Bracetown Business Park. Clonee. D15YN2P (Notified Body No: 2777)

Onaylanmış kuruluşun gözetiminde KKD Üretiminin Kalite Sisteminin (Modül D) değerlendirmesine tabi tutulmuşsa:

Sertifika:

Sant Quirze de Besora, on 26/7/20

FIXE CLIMBING, S.L.
NIF. B-61864401
C/ Jeroni Guixà, 1
08580 SANT QUIRZE DE BESORA



ספרדית

Fixe Climbing S.L.
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de
Besora (Barcelona)

היצרן:

מצהיר כי ה- PPE המתואר להלן:

יעוד:

Casc Industria
PORTWEST+FIXE, Blanc
Portwest
E10001

סימן מסחרי:
סוג:

EN397:2012+A1:2012 EN50365:2002

עומד בדרישות הקבועות בתקנה 2016/425, ובמקרה
המתאים, בתקן המשפיע על הטמעת התקן ההרמוני:

Certificate number: 2777/14837-01/E00-00

אשר הנושא של תעודת תאימות EC מספר:

הונפק על ידי:

SATRA Technology Europe Limited. Bracetown
Business Park. Clonee. D15YN2P (Notified Body
No: 2777)

עבר הערכה של מערכת האיכות של ייצור PPE (מודול
D) שהודיע הגוף בפיקוח

תעודה:

Sant Quirze de Besora, on 26/7/20

FIXE CLIMBING, S.L.
NIF. B-61864401
C/ Jeroni Guixà, 1
08580 SANT QUIRZE DE BESORA



日本語

メーカー:

Fixe Climbing S.L.
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de
Besora (Barcelona)

以下で説明するPPEを宣言します。:

指定: Casc Industria
PORTWEST+FIXE, Blanc
商標: Portwest
タイプ: E10001

規制2016/425によって設定された要件と、必要に応じて、
整合規格の転置に影響を与える規格に準拠します。
:

EN397:2012+A1:2012 EN50365:2002

EC適合証明書の対象は次のどれですか。:

Certificate number: 2777/14837-01/E00-00

が発行:

SATRA Technology Europe Limited. Bracetown
Business Park. Clonee. D15YN2P (Notified Body No:
2777)

通知機関の監督下で、PPE生産の品質システム（モジュ
ールD）の評価の対象となっています。:

証明書:

Sant Quirze de Besora, on 26/7/20

FIXE CLIMBING, S.L.
NIF. B-61864401
C/ Jeroni Guixà, 1
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

